

ՄԷՃՄՈՒԱԷ ԱԽՊԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA - I - AHBAR
Grand'Rue de Péra 65

Համբարսա իրի սեմա համի ՉԱՐՇԵՆՊԻՀ ՎԵ ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԵՍԻ

կիւնիքի նեշր օրումուր:

مجموعه اخبار

بک اوغلی قسم جادوى نومرو 70

Հարկթանայ միւթէալիդ խուսուսթ իշին ՅՈՒՆԻՍԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճատթ օլունա. — Իտարէխանէ՛ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ ն ? 63

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

ՇԵՇԼԻ ՍՕԳԱՂԸ ԱՐՄԱՍԸ

Պու. արսա հաղգընտա կէշէնտէ հաղտըլըմը քըզրատան տօլաիւր ըզլորըն մէննուն օլտուզլարընը ի- շիտիհօրուզ. Լաքին էկէր իշ՝ պիլիմ հաղմալըզտան վէ օգուեանլարըն տա մէննուն դարլարընտան իշէրի կիթ. մէննէնէք իսէ, նէ՛ պիրինին, նէ՛ աի- կէրինին ֆայտի օլամազ. Էսասը մատտէ, միլէթին պիր մալի օլան վէ Տիւրեան ֆամիլեալընը միլէթ- վէլլիթէտէն պաշա պիր հաղգը պօլունմանն իշպու սրտա, — էկէր պիւ ուղուրա վազթիլլէ իսէն վէ- րէնլէր՝ սօնունա դատար օրադընը գուրու պիր թօրազ հալինտէ սազ- լամազ ֆիքրիլլէ սաթըն ալմամըլար իսէ, — մազսէտինէ գուլլանըլմալը տըր. Պէյօլլէ խալի պրազըլմասը, հա- խօտ շունա պունա քիրահա վէրիւ- մէք հօլունտա, նէ օլտուզլա պէլլի- սիլ պիր հալտէ պուլունտուրլմասը, օլ պապտէքի մազսէտինէ, վասիէ- լիէ մուվաֆըք տէլիլ տիր զանն ի- տէրիլ:

Էկէր միլէթ, շիմտիլիք օրատա պիր մէքթէպ հաղմալ իսէ, իւզէ- րինտէ իգամէթ մախսուս էպիլիէ ինչասըլլա, վարիտալը, մէվնուտ մէքթէպլէրէ, մէտրիֆէ, խուսուսիլ- լէ միլէթիմիլ ֆուդարա չօնուզլա- րընը սէնայի մէքթէպլէրինէ տէ- վամ իլէ, մուհիմ մէնտալար լամհ- սիլինէ հասր օլունապիլիլ. Պու տա հաղըլմալ իսէ, արսա հալինտէ սաղլանարազ, ֆաղաթ բարչա բար- չա իճարա վէրիլլէքէք, հինէ տյի մագսէտէ գուլլանըլապիլիլ:

Հասըլը շիմտիլիէ տէկին հալլ ի- տիլմէնիպ, մէթրուք պիր հալտէ պրազըլան իշպու արսա մէսէլէսինին՝ Կ-Բաթիլիք իւլմալ Էմիննուէլան էֆ. հաղըլէթլէրինին վէ Իտարէ մէն- լիսի հէյնէթի հաղըլէսինին զէման- լարընտա, միլէթիմէ ֆայտէի սու- րէթտէ ֆասլ ու թէսվիլիէ օլունա- ճաղընը մէմուլ իտէրիլ. Տիւրեան ֆամիլեալը աղայը միւհիլէրէմէսի- նին տէ, պու պապտէ էլոէն կէլէն լիէսիլաթ վէ հիւսնի նիւտալը Է- սիրկէմէնէրէք, իսանէտանը միւհիլէ- րէմէլիլ նամնա կիւզէլ պիր էսէրը խալր իճար իտէնէքթլէրի իւմիտ ի- տիլմէքտէ տիր:

ԳԱՊԻՐՍԹԱՆՏԱ ՄԱՍՈՒՌ

Բաղար իրթէսի կիւնիւ, վար- դալաւըն Մեռնիլը հօրթուսու միւ- նասիպէթիլլէ, Շիլի գապրիթանը-

մըզը զիւարէթ իտէնլէր՝ վազաա պապրիթան տախիլինտէ մունթա- զամ հօլար ալըմըլ վէ ազ չօք ա- ղաճլար տիրէլիլ օլմասընտան տօ- լաեր մէննուն գալըլլար իսէ տէ, էկէր պիր մատու հաղըլմըլ օլունա տա, օ կիւնէ մախսուս օլարազ, Էօլ- միւլ օլանըլըն իսթիւրահալընը րուհ- լարը իշին միւքէմիլ իճարի ալին օ- լունտա, տահա զիւարտէ մէննուն գա- լաճաղըլըն լիւպիլ պուլունմալը տըր:

Էվլէթ, օ կիւնիւ, Էօլմիւլ օլան սէվիլիլլէրինին զիւրի իշին դապ- րիթանտա պուլունմալար, իճարի ի- պապտէթ զըմընտա մահէլիլ մախ- սուս օլմասըլընտա լիէսիլաթ իթմիլ- լէր տիր. Զանն իտէրիլքի, իշիմիլտէ պու լիէսիլաթէ իշիլիլաթ իթմէնէն հօգ տուր, վէ հէր քէս լիւստիլ ի- տէպիլիլքի, պիր ճէմաթ, քէն- տինին էն պաշըլազ գապրիթանըն- տա պիր իպապտէթիսանէ հաղմալ, հալիօտ տահա տօղրուսու հաղմալ իսէ, պու պապտէքի լիէսիլաթ դալթ գալթ արթար. Մատամ Էլէնի Զարիֆ ֆիլին, Պէյօղլունտա պիր Բուլխաս- լիսանէթի ինչասըլ իշին 2,000,000 ֆրանկ իշտա իտէնէկինի զաղէթա- լարտա օգուեալ, հայրան օլուեօ- րուզ, Լաքին աճապա պիլոտէ տախի պիր զալ զալթ, էլպիրիլիլլէ վէ 3—10 պին զընչ մէտրիֆիլլէ գապ- րիթան տախիլինտէ քիւլիլք պիր մատու հաղմալ կիլիլ պիր սախա- վէթ ու համիլիլթի իճար իտէ՝ մէլ- լէր միւ. Էկէր սէօլ սէօլլէմէնէ կէ- լիլսէ, հէթիլիլք պիրէր պիւլպիւլքէ- սիլիլիլք, Լաքին միլէթիմէ իճարաթ- տա, Էլալա իսթիլմէ պէնտէն, պուզ կիպի սօլուրու մէնտէն տարպը մէսէլինէ, իլի հալըլունու կիպի տա- ղըլըլէ:

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Բանկալթի ճատտէսինտէ Ս. Յակոբ խալթախանէսի աղարաթը սըրասընտա վէ լիւ քէօշտէ պու- լունան պիր դալ քիւհնէ գուլպէ- լէրին էկէրինէ միւքէմիլ պիր սար- լիլման հաղըլըլաճաղը գարարընը զաղէթալըզտա օգուեանլարըն ճիւլ- լէսի՝ էլպէթիլլէ պու խալթիլ հիւս- նի լիէլաղըլ իթմիլլէր տիր:

Ս. Յակոբ Հոգաբարձութիւնընտա էկէրիլ արա սըլա զուհուր իտէն շու- եա պու հատիսէ հալիօտ միւպսիլ- նէթ էրիլիւնտէն շալիանը մուսիլզէ- ալպալին, — մահա իսլանքէլիլ- ենէթ իտիլլէրէք լիէքըլարընա մէյտան վէրիլմէմէք իւզըն — զաղէթալար- ճա զիւրի ուսուլտէն իսէ, մուհիլիլ

թտհան վէ լիւպտիր մուսմէլաթ տախի սիւ քիւլթ վէ կէլիլմէլք:

Պու կիւն խալթախանէսիլիլ տա- լիլիլ իտարէի հասէնէսի՝ շէրիմիլին էն միւլթէպէր խալթախանէլէրի ա- հարընտա, վէ պաշըլ նօգթալարճա պէլլիլ անլէրէ տէ ֆալգա տալ օլունա- ճաղ մէլթէպէտէ տիր. Իշպու խա- լթախանէ, խուսուսիլլէ միլէթիլիլք էֆրաթը իշին, քէնտէ խալթէլէրի մա- ղսմընտա օլունա, պուրաթա սըղընան պիլաթէկէան, օրասընը, լիսան վէ առալթլարընա մուվաֆըք պիր հալ- տէ պուլունազ տան պաշա, լիէմիլ- լիլք, վէ հէր ճիւհէլլէ տախի, հալ ու վաղթը տիլ զիլիւ պիր ֆամիլեա խալթէսիտէ կէօրիլլէ լիէմիլլէք վէ տիլգաթ ու լիլիլտանա ալա ֆարգ- լը կէօրմէտուրա. Պու ճիւհէլլէ խա- լթախանէմիլլէ հէր զաղթը զիլիւ- լէթ իտէնլէր տէ լիւստիլք իթմէք- տէ տիրլէր. Պիր լիւստիլտան տա- լիլ խալթախանէմիլլէ ալալիլիլ տա- հա զիլիւստէ իսլանք իշին տիր քի, վարիտալընը կիւնտէն կիւնէ ալ- լըլըլմասընա Հոգաբարձութիւն հէյ- նէթի ճանսիլլէրանէ շալըլազտա տըր. — Էկէր Հոգաբարձութիւն՝ նա- ղարը տիլգաթ վէ իշիլիլմալընը պիր ալ տա ֆուգալախանէէն հասր ի- տէր իսէ, պիր գալթ տահա միլ- լէթին լիւպտիրալթընա մազհար օ- լաճաղընա շիւպէն հօգ տուր:

Հ Ո Ո Վ Ս

ԹԱՆԳԱՐԱՆ ՀՆՈՒԹԱՆՑ ԵՒ
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԻՑ

(Շարունակութիւն)

Երկրորդ երեւելի եկարն է դարձ- եալ Ռաֆայէլի «Լա Մատոննա տի Թօլիւիօ» կոչուած գլուխ գործոցը՝ զոր նկարեց 1811ին մինչ 27 տարե- կան էր. Երկար ժամանակ ի Թօլիւիօ կենալուն համար Թօլիւիօյի Աստուա- ծածին անունն առաւ, ուսկեց Գալ- զիացիք ի Բարիլ տարին և վերջա- պէս հաշտութեան ժամանակ ի Հռոմ բերուելով. Վատիկանը զետեղուե- ցաւ, ինչպէս վերը ակնարկեցինք. նկարի վերի մասին մէջ Տիրամայրն է Յիսուս մանուկը ի գրկին, Աստուա- ծածի դէմքը այն աստիճանի գե- ղեցիկ և քաղցրահայեաց նկարուած է որ մարդկային միտք մը անկէ ա- լելին երեւակայելիէ կարող խորհ- դական զգացմունք չկայ, հապա մայր մը աստուածացեալ ի սիրոյ. ստորին մասի վրայ նկարուած են Ս. Յով-

հանէս Մկրտչի, Հերոնիմոսի և Փրան- կիսկոսի պատկերներն:

Ռաֆայէլը բանաստեղծական վառ- դաղափար մը տուած է այս նկարին, անհատական յատկութիւններ ստեղծ- ծիր է իւրաքանչիւրին. Ս. Յովհան- նէս Մկրտչի դէմքի վրայ կը փայլի ներքին աշխիւ զգացմունքը արտա- քին անապատականի տիպարի ներ- քեւը. Ս. Փրանկիսկոսը սիրով բո- լաքեալ է. Ս. Հերոնիմոսը իւր կեն- դանի վառվռուն կերպարանօք վեհ- և բարեզգաց բնաւորութեամբ և ծանր հայեցումով կ'արտայայտէ որ ինքը մարդ մըն է որ շատ մտածած և գը- րած է. Իոքրիկ մանուկը ի վայր յիւարեալ, երկնային տեսքով, կեն- դանի տիպարով զմայլելի և սքան- չանալի է. Սայն սրահի միջի երկրորդ- հաղուագիւտ շքնաղ գլուխ գործոցն է *La Comunione di S. Girolamo* կոչուած նկարը՝ զոր նկարած է Դօ- մէնիքինօ Նկարիչը. Եօթեւտանէպ- բորդ դարու միակ նկարն է որ կա- րող է սակաւ ինչ համեմատուիլ Ռա- ֆայէլի գործոց հետ. սակայն մի քա- յազոյն քննադատ վկայած է որ սոյն նկարը համեմատութեամբ թրանսֆի- քիւրացիօնէ նկարի կը թուի մի գիտ- նական արձակ գրութեան հանդէպ մի բարձրագոյն բանաստեղծութիւն- Երկրորդ օրահին մէջ մոնոդի աջա- կողմը իսկոյն կը նկատուին հետեւ- եալ շքնաղաղեղ նկարները. Ս. Կոյ- սը, Սրբուհի Մարգարիտա Կարդուս- եան, Քրիստոսի Յարութիւնը, Ռա- ֆայէլի Լա Դօրոնացիօնէ տի նօսթ- րա Տօննա կոչուած շքնաղ նկարը զոր նկարեց 1803ին, Պատրոս Պէրու- գինացոց Ս. Կոյսի և այլ Սրբոց նը- կարը. Մեռեալ Յիսուսին ի գերեզ- ման տարուիլը զոր նկարած է Մի- քէլանէլօ տա Կարապաչիօ, և այլ բազմաթիւ և ուշադրութեամբ արժա- նի նկարներ. Լուսամուտներու պա- տին վրայ եղած ուլմանկարները Մէ- լօճօ տա Թօլիլ կոչուած նկարչին են որ կը ներկայացնեն զՍիքստոս Դ. Բահանայապետն որ ունիլիքութիւն կը շնորհէ Պաթիկային, որ ապա սոյն Բահանայապետէն Վատիկան- եան մատենադարանին վրայ վերադ- կացու կարգուեցաւ:

Երկայնաբանութենէ խոյս տալու համար այլ և այլ մանրամասնու- թիւնները զանց կառնում. Այսժմ հա- մառօտիւ «Սթանցէ տի Ռաֆայէլ» սենեակը Ռաֆայէլի կոչուած հիւս- լիւստիլլէ նկարապետի սենեակ- ները ի նկատի առնունք. Յիշեալ սենեակը Ռաֆայէլը և իւր քաջա- գոյն աշակերտք քանչիլի նկարնե- րով զարդարեցին:

Ռափայէլեան կոչուած սենեակ-
ները կամ սրահները չորս են, մենք
հոստանդերներն են կոչուած սրահն սկը-
սինք։

Այս սենեակը Ռափայէլէն չի նը-
կարուցաւ, զի վաղահաս մահը իւր
սայրասուր սրով կտրեց անոր կենաց
թելը, սկսեցին յառաջ, բայց կ'աւան-
գուի որ Ռափայէլը նախապէս ստուե-
րագիծը պատրաստած ըլլոյ և ոչ
սակաւ աշխատանաց արգասիք լինի,
առաւելապէս հոստանդերի անոսի յաղ-
թութեան յատակագիծը։

Ստուգադոյնը այս է. Ռափայէլի
մահունեն վերջը մինչ Սեբաստիան
Պրոմպտի կը յորդորէր զՔահանայա-
պետն որ զարդարել տայ նկարնե-
րով սոյն սրահը ուրիշ նկարչներէ,
Ռափայէլի աշակերտք բողոքեցին
ըսելով, թէ իրենց ուսուցչի ստուե-
րագիծերը ունին, որոնք սոյն սրահին
համար պատրաստուած են, սակայն
դիւրաւ կը նկատուի ոճոյ տարբե-
րութիւնն ի գործադրութեան. անոր
համար բազմաց տարակուսանաց տե-
ղի կ'ուսայ թէ Ռափայէլի ստուե-
րագիծին վրայ շինուած ըլլան սոյն
նկարները, այլ կը կարծուի թէ Ռա-
փայէլի աշակերտք յատակագիծ
ըլլան Ռափայէլի անուան ներքեւ.
սակայն անուրանալի է որ Մասէն-
ցօի դէմ նկարուած պատերազմը,
արդարութիւնը և գիտութիւնը, Պէն-
նի և Յուլիոս Հոսմայեցի քաղաքոյն
նկարչաց դուռն գործողներն են.
հոստանդերներն յաղթութիւնը Յու-
լիոս Հոսմայեցոյ գործ է, յորում
կը նշմարուի բազմադրութեանց վա-
յելութիւնն հանդերձ գեղարուես-
տական վեհութեամբս հոստանդեր-
նոսի խաչի հրաշալի երեսունն եւս
Յուլիոս Հոսմայեցոյն կ'ընծայեն.
նոյնպէս սոյն հռչակաւոր նկարչին
կը պատկանին 8 Քահանայապետաց
նկարներ. կամարները շատ ժամա-
նակէ յետոյ Ձուկկարի եղբարց ձե-
ռօք նկարուցանաւ Այս սրահին չքե-
ղութիւնը իւր գաղաթնակէտին հա-
սաւ Պրոմ. Պապի ժամանակ, որ
պատուականագոյն խճանկարներով
զարդարել տուաւ, որով առաւելը
մայելելի և հիանալի կը հանդիսանայ
յայտ տեսողաց։

Հոսմ (Շարունակելի)
ՍԱՐԳԻՍ Վ. ՏԵՐ ԱՐՄԱՆԱՍԻՍ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԲՈՒՄԻԱ ԽԱՐԻՃԻՆ ԵՍՏՐՈՆԻՆ ՍԵՅ-
ԵԱՆԱԹԸ. — Յրանա խարիճի նազըը
Մ. Տէրգանին կէնն իւր պահարտ Բէթ-
րէսպուրկա սեյահաթ իտէքէք, Բուսիս
տիւրմաթլարը կէտրիւտիւրիւ մալիւ
տիւր. Շիմտի տէ Բուսիս խարիճի նազըը
զօնթ Լամասթիւն իտէքի զինարթ ինչին
Բարիսէ կիտէճկի մուսագգազ օլմազ իւզրէ
Բէթրէսպուրկա տալը իտէքէք Բ. Բի միւթ-
թէքիդ մէմէքէթ տիւրմաթլարըն վա-
զըթ վազըթ կէտրիւտիւրի վէ թէտիթի
էքէքտար ինչմէլէրի՝ բօլիթիգանն անվալը
ուսուսիւրիւր իրթիգանն տալը։

Գօնթ Լամասթիւն Բարիսի տալըն անվալըն
տէ, Պէլիւնէ ուղարկարագ, Ալմասիս պաշ
վէթըլի վէ խարիճի նազըը զօնթ տը
Պիւլօլ ինչ միւլագաթ իտէճկի կիպի, Վի-
չնիստ ուղարկարագ տալի Ավսթրիա-
Մաճար խարիճի նազըը զօնթ Կօլու-
թօվօթի ինչ միւլագաթ իտէճկէք տիւր։

Պու միւլագաթլարտա, ինչ կիպի մատա

տէլէր իւզէրինէ կէտրիւտիւտէլի՝ չիմտի-
տէն էվրօքա զաղէթալարնա սէրմահէլի
պահս ու մէգալ օլմագաւ տըր. Վազաւ
Թրանսվալ մէսէլէսի՝ տէվէթլէրի տօրու-
տան տօրուտալ տէլագաւտար իտէն պիւր մէ-
սէլէ տէլիւ իտէ տէ, Ձին մատտէսի՝ Կէնու
տէվէթլէրի խալիլտէն խալիլ իւլալ իթ-
տիկինտէն, կէքէք պու խուսուսուսն վէ կէ-
քէք տէլիւ սիւսաթիւրի ալ չօգ իւլալ իտէն
տիկէր մատտէլէրին, միւլարիւտէլիւ մար-
լարնա մէվգուր պահս օլտաղը՝ ինթի-
մալին խարիճիտէ տէլիւ տիւր. Շու գաւաթ
քի, չիմտիքի հալտէ, մէլտանտա, ուֆուգը
սիւսաթիւրի զարարթաճազ պուլութլար մէվ-
ճուտ օլմատըլընտան, պու միւլագաթլարա
լիւզուլընտան ֆաղլա կէմիլիթ տէ վէ-
րիւմէլ։

ԱՀԱՆԱԼ ԶԻՆ. — Ձինէ տաթիւր ալընան
խալիլէլի՝ օրաճա միւլարիւտէլիւ հէմ իւ-
հիտէ, հէմ ալէհիտէ տիւր. Պիւր թարտֆ-
տան Բէքինտէն Քէօնիւտէ Յայթուկ դա-
ղէթաւտա պէր վէճէր աթի պիւտիլիւտիւր։

«Աթիլիւր, ճուսա իրթիւրի կիւնքի
իթթիւլարընտա, խանէտանը իմէրաթլար
աղաւըն սուրէթի գապուրի հազընտա
Ձին մուրախիւսալարընը թէքիթիւրի գա-
պուր իթթիլէր տիւր. Պատէհու սու հօլա-
րը հազընտա իրթիւրի հաւըլ օլմալ տուր.
Միւս իտիւրի հասաղը մատտէսի պիւր
միւլալիւթ թէվիլիւ իտիլէճէք տիւր. Պուս-
տան անլալընտալիւր քի, իպղաթի միւսալէ-
մէթ ինչ ֆէվգէլտաէ ինչիւր կէթիլիւրիւ-
մէքտէ տիւր։»

Տիկէր թարաֆտան Թիւնցիտան չէքի-
լիպ, դաղէթալարտա կէտրիւտէն պիւր թէ-
լէկրաֆտա աթիլտէքի ճիւլէլէր օգուսուսը
տուր. «Պիւր իթթիլէրի կէթիւ, Լի-Հուսի-
Ձանկ, Թիւնցիտանքի հիւսթիւթի մուլագ-
գաթաւա աղաւըն աղաւ գաւըլ պիւր իթ-
տան գուլաւնը, վէ պիւր միւլագաթլարէն էս-
նաւընտա, հազընտա մէլալիւր հիւսթիւթի
թարտ իտէճէլիւրի սէօլլէրիպ, Ձին նէ՝ գօր-
գար, ինչ բէլիւտան օլմալ տուր. Ձինիւրի-
խալաթ վէ թէրագընտալիւր քիւլիւտէն մու-
ղալիւրիւրիւր» ալ միւլ տիւր։

Շիմտի պու իքի պիւրիւրիւր մուղալիւր
խալիլէլիւրտէն տօրուտալ հանկընը օլտու-
ղու կէլիւր գաթիլէն թալիլիւր իտիլէլէլ լա-
քին Ձինիւր պաշընա պու գաւաթ ֆէլագէթ
կէլիւրտէն սօնրա, Լի-Հուսի-Ձանկ կիպի
Ձինիւր ինչ մէլիւր տիւրմաթլար, պէլիւր էն
պիւրիւր վէ թէրագընտալիւր տալը օլտուս
պիւր զաթ թարաֆտան պու ետուս պիւր
սաֆաթա գուլալընտալը մէմուլ օլտու
նաւալ։

Բէքինտէն ալընան պիւր թէլէլիւրաֆ-
տէլիւր, բէքիս թուսնի Շանսի հաւառ-
տու իւզէլիւրտէ 15 միւրիւրիւր թէլէլիւր իթթիլ-
տիւր։

ՁէնՈՒՊԸ ԱՅԻՊԻՊԱ. — Թրանսվալ մու-
հարէպէսին խիթալ վէրմէք ինչին մուլա-
պէրաթ իծրա իտիլմէքտէ օլտուղու Լօնտ-
րատա իրթալէթ օլտուտեթուր կէլէլտէ չէ-
րի մէլալիւրտէ ինչիւրիւր վէ Ալման սէրմա-
նէտալարընտան միւրէքէլ օլմալիւր պիւր
իթթիւր մուլագու պուլմուլ տուր. Պու իծ-
թիւտալ, Թրանսվալ մուհարէպէսին սէ-
պէլ օլտուղու գաւաթլար նաւալը տիւր-
գաթա ալընտալ, ինչաթիւր տաթի ինչին
իծապ իտէն մահէլիւր միւրաճաթ իտիւ-
մէսի գաւաթլարալընտալը մէմուլ տուր։

Ձար ինչ Թրանսալ ինչիւր ձիւմսուրը վէ
Ալմանիս իմէրաթլար, Մ. Թիւլէլէր, վէվ-
ճէպինիւր վէքաթը միւլալիւրիւրիւր իտա-
ղիկէթ թէլէլիւրաֆլարը չէքիլիւր տիւր.
ԱԼՄԱՆԻՍ. — Ալմանիս տօնանալը Ձին-
տէ տաւթիւր միւլալիւրիւրիւր պաշ զօմանտա-
նը զօնթ Վալտիլիւրի գաւաթլար իւզրէ,
բէքիս Հանրի տը Բիւսիւրի զօմանտալը
թալիլիւրտալ հօլալընտալը տուր. իմէրաթլար
տալիլ իտիլիւրալէ կիտէճէք տիւր։

ՎէրէՄ ԳՕՆԿԻՆՍԻ. — Ալմանիս
յուլիւրի Ձինիւր կիւլիւր պէլիւր էլ միւլ վէ-
րէմ զօնկըլիւրիւր. Լօնտալտա տիւր ալ
Քէմպիլիւր ինչաթլար իտիլիւրալ քիւլալտ

իտիլիւրիւրիւր կէլիւր կիւր հազընտալիւր էվ-
վէլալ միւլալիւրիւրիւր տիւր. պիւր քիւլալտ
նուլթըն իտալ ինչ, զալ իտալալարտէ, մէլ-
քիւր զօնկըլիւրիւր մալագէթի հազընտալիւր
տէլէլէթ թէվէճէլիւր պուլուտուղուտէ
պիւրալտէն սօնրա, ճիւսանը մէտէլիւրիւր
ճիւր թարաֆտալարըն սէլալալարտալ տուր.
Պատէհու ինչիւրիւր խարիճի նազըլը՝
զօնկըլիւրիւր մալագէթի հազընտալիւր
հալ իտալ, Ինչ. հիւսթիւթիլիւրիւր զօնկըլ-
նիւր պիւլիւրիւր մուլալ վէ մուլալիւրիւր
հիւսթիւր իտէճէլիւրիւր սէօլլէրիւր սօնրա,
Աթիլիւրի ճէլուպի մուհարէպէսին էնտիլիւր
ալիւրիւր մուհար օլմալիւր պէրապիւր, հիւսթիւր
մուհարէպէսին՝ վէրէմ ինչիւր միւլալիւրիւր
գաւաթ մալարալարտէ ուսուսիւրիւր սէպիւր
օլմատըլըն տէլիւրիւր ինչիւր տիւր. Միւ-
լէտալիւր պիւլիւրիւր էնչիւրիւր մուլալիւր
խալալարտէ տիւր ալ Քէմպիլիւր թալիլիւր օ-
լտուտալալար, վէ պուլտան սօնրա պալը
մուրախիւսալար՝ նուլթալար իտալ իթթիլէր
տիւր։

Պէլիլիւր մէլիւր ալընտալարտան բր-
ֆէստէթ ինչիւր, իտալ իթթիլիւրիւրիւր իտալ,
բէք չօգ սէլէլիւրտէ պուլուտալիւր պիւլիւր
թիւստէն վուգու պուլալ վէքիւթիւր միւր-
տալըն էքթիլիւր ինչին իծրա իտիլիւր
թէրագընտալը, հազընտալ իտալիւրալտէ-
լէրի վէ պու հիւսթիւր հաւըլ օլմալ մու-
լաֆալիւրիւր տալընը թալալալ իթթիլիւր,
լալիւր էլալ վէրէլիւր գալիլիւր տէքիլիւր
պիւր չալիւր պուլուտալարտալըն սէօլլէլիւր
տիւր։

Գրալ էվալարտէն պիւր թէլէլիւրաֆալիւր-
սի օգուսուսը տուր քի, պուլտալ միւլա-
լիւրիւր զօնկըլիւր պուլուտալիւր պիւլիւր
էնչիւրիւր մուրախիւսալարտէն սէլալալարտալ-
տան սօնրա, զօնկըլէ միւլագէթլարթըն վէ-
րէմ ինչիւր միւլալիւրիւրիւր գաւըլ միւլալիւր
չալիլէր պուլուտալարտէն հաւընտալ օլմա-
լը իւլալիւրիւր իւլալ ինչիւր, վէ անըն (զօն-
կըլիւրիւր) ալընտալ մուհարիւրիւր ինչալ օլտու-
նաճալ իւր ուսուսի իտալիւրալտէ ինչին
120,000 ինչ. իտալ թալալիւր իտէճէլիւրիւր
պիւլիւրիւր միւլ տիւր։

Գօնկըլիւր ալալալ չէրէքիլիւր վէրիւր պիւր
ղիւսթիլիւր, ալընտալ մէլիւրիւր միւլա-
նընտալ, Տր. Տր. Յրանքի, Քէլիւրալիւր,
Գօն, Լէտէն վէ տիլիւր զէվաթ պուլուտ-
մուլալար տուր։

ՄԱԼԻՆՍԻՍԱԼ ՍԻՆԻՍԻՍ. — Սիւլալտան
ալընան թէլէլիւրաֆլարալ կիւր, Հիւսթիւր-
րին իտալալ քէպի վէլալիւր իթթիլ տիւր.
Ավսթրիալ գաղէթալարը՝ Ավսթրիալ ինչ
Բուսիսիւր պէլիւրիւր պիւր մուհարէպէս
իտալիւրիւրիւր տալիւր պալը զաղէթալարըն
նէլիւր իթթիլիւրիւր հալալալալ հազընտալ
չիւպի կէլալիւրիւրալ։

Տիւր Յիւրիւր ՄՕՐԵՆԻՍ՝ Բուսիսիւր թա-
լիւրալիւրալ գալըն նէլիւր օլտուտալ ինչալալ-
նալէ նէլիւրիւր օլտալալ, Յրանքիւր ան-
վալը հազըլիւր սիւսաթիւրիւր հազընտալ ին-
րաթի միւլագէթի իթթիւր իւլալ քէլիւր թա-
րաֆտալարտէ Պիւսիւր տալիլ իտէճէ-
կի իրթալիւր օլտուտեթուր։

Պէլիլիւր պուլուտալ մալի կիթիլիւր
արթալալալ օլտալ, բիւսալալալ ինչիւր
ալիւր ճիւլալ իթթիլիւր տիւր։

Իթթիլալ պաշ վէքիլիւր Մ. Թիւրիւրիւր
իւլալալալ սուրէթիւր իտալալ պուլուտալալ-
ղու իտալիւր վէրիւրիւր տիւր։

Եւսիւրիւր գաղալալիւրիւր բէքիս Ան-
տիւր՝ Վիւննալալ վալըլ օլտուլ տուր։

ՄԻՆԻՍԻՆԻՍԻՍ. — Ամէրիկալալ գաղալ
էնալիլիւրիւրիւր ինչալիւր չէտիւր էլալ
տէվալ իթթիլիւր օլտալ, բէք չօգ քէլալ
կիւնչիւր վուրիւրիւր օլտուտալ տուր. Պուս-
լար ինչ իտալիւրալալալալ տօլմուլ տուր։

Բուսիսիւր Եւսիւրիւր էնալիլիւրիւր տօլու-
իւր գաղալալ չէտալիլիւր պիւր ֆուրթիւր
ղուտալ իտէքէք, 20 վէրիւրիւր մալալիւր
մէլալալ իտալալ, 3 ինչիւր վէ բէք չօգ
հալալալալ թէլիւր օլտուլ տուր։

ՏԻՆԻՍԻՍ ԹԵԼԵԳՐԱԲԻՍ. — Պու սէլէ

Ամէրիկալալ պուլալալ մահուալալ ֆէվ-
գէլալալ գաւալալ ուղալարընտան, չէքան
սէլէքի հալալալալ նըսթընտան զիւսալ
օլմալալալ թալալիւր իտիլիւր — Ամ-
րիկալալալ գալալ վէ մէլալալ էնալիլիւրիւր
չիտալիլիւր ինչալիլիւրիւր էքթիլիւրիւր մէլալ
օլմատըլը՝ Ուալիլիւր իտալալալալալալ
պիւր բարթթալալալալ անլալալալալ կէլիւր
կիւն Սէն-Լուիսէ սընալալալ 40 քիւր վէ-
ֆաթ իթթիլ տիւր։

Բէլիւրիւր կիւնչիւր Լօնտալալ չիւ-
տէթիլիւր պիւր ֆուրթիւրալ զուսուր իտալ,
սուլար էվիլիւր պալալ վէ պիւր միւլալիւր
մուլալալալալ գալիլ օլտուտալ տուր։

Յրանքիւր Յիւսթիւր տալիլիւր պաշ
զօմանտալ մէլ. Վուսալալ զօմանտալ-
լը վալիլիւրիւրիւր մէլ. Սուսալալ ինչալ-
լէ, քէլիւրիւր օգուտալ 15տէ Յրանքիւր
ալալիլ ինչին ինչիւր վիւրալալալ մէլալալ-
նիւրալ ալընալ տուր. Բիւսիւր միւլալիւրիւր
Յրանքիւր տալիլիւրիւր հիւսթիւր հալալալ ինչիւր-
ալիւր վէ էվալիլիւր հիւսթիւր ինչիւր ինչիւր
իծրալալալալ տալալալ պիւրալ մէլալալ-
իլիւր ինչիւր տիւր։

Պաթիւր չէլիւրիւր օլմալալալալ պիւր
կալ իտալալալալ վուգու պուլուտալ, պիւր
գալ քիւր վէ պիւր գալ մէլալ ինչիւր օլ-
մալալալ տուր. իթթիլալալալալ պիւր գալ
խալիլ ինչ գալալ մալիլիւր տալիլ քէպիւր-
լէն իտալալ օլտուլ տուր։

Բէքինտէն ալընան պիւր թէլէլիւրաֆ-
տէլալալ, Մալիւրիւրիւր չէլալ չալ թա-
րաֆտալ Բուս վէ Ձին տալիլիւրիւր ա-
սուլար թարաֆտալալ պիւր ֆէլալալալ ինչ-
րալալալալ տուր. — Գանթիւր 75 նէքիւր
Ձինիւր հալալալալալ իտալ իտիլիւրիւր
տիւր. Նէլիւր պիւր ինչիւրալ զուսուրիւր
գաղալալալալ։

Ինչիւրիւր լօրտ Քիւնիւր թալալիւր
իւզէլիւրիւր ճէլալալ Աթիլիւրալ սիւսալի-
լէրիւր միւլալալալալալ տիւր։

Բէթիւրալալալ թիւսալ իմանը-
տալ պիւրիւր պիւր անլըն զուսուր իտէ-
քէք, պիւր միւլալալալալալ զիւսալ օլտուլ
տուր։

Լօրտ Սալալալալ Ալմանիս պաշ վէ-
քիլի վէ իտալիւրիւր հալալալալ կէտրիւր-
մէք իւլալալ սեպալալալալ Միւլալալալ կի-
տէճէք տիւր։

Բուսիս մալիւր հալալալալալ Ալման
պանթիլիւրիւր իտիլալալ ինչիւր Պէլիւրիւր,
վէ պիւր իտիլալալալալալալ լօնտալալ
տալիլ կիտէճէլիւր Բէթիւրալալալալալ պիւր-
տիլիւրիւր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւր սալալ, Բալալ հալալիլիւրիւր
Տէրիւրալալ վէքիլիւր Մօնա, Պօնթիլիւր ճէ-
նալիլիւրիւր Կաթիլիւրալալալ զիւսալիլիւր,
Կ-Բալիլ ինչիւր ինչիւր, Էմանուէլիւր Պօլու-
էք. հալալիլիւրիւր ինչիւր ինչիւր միւլալալ կէ-
լիւրալալալալ իտալալալ ալընալ տուր։

Տիւր իտալալ մէլալիւր, Կաթիլիւր-
ալալալալալալալ ինչիւր ինչիւր տիւր։

Թէթիլիւր. — Պու կիւնքի «Սալալ»
զալալալալ Բալիլիւրիւրիւր զալալալ քէ-
կալալ Շէլիւրալ Յուլալիւր Կ-Բալիլիւր
իւլալ. Էմանուէլիւր ինչիւր, հալալիլիւրիւր
թարաֆտալալալալալ իտալալալալալալալ ի-
տէ տէ, իտալալալ մէլալալալալալ ուսուս
օլմատըլըն, վէ էքէլիւրիւր միւլալիւրիւր
մէլալալիւրիւր տէվալ իթթիլալալալալալ
տուղալալալ Կ-Բալիլիւրիւրիւր միւլալալ թա-
րաֆտալալ վէրիլիւր մալիւրալալալ պիւրալ
պէլալ իտէլիւր։

Սալալալալ ընտանիքը իր խորին շնոր-
հակալալիւր կը յայտնէ Վիւննալիւր Սիւ-
թարիս Յարգ, Հարգ, Էմանուէլիւր ալալալ-
կանալ ու թարաֆտալ, որք ալ սուսալալ,
հալալալ նեկալ զանալ ինչիւր ողբալ-
եալ կըլալ ՌԱՍԿԱԼ ԷՄ. ՈՍԿԱԼԱԼ
յուլալալալալալալալալալալալալալալ, Է-
ալալալալ ինչիւր տուր ինչիւր ցալալալալ-
կան զալալալալ։

գաբաթելիք տըր:

